

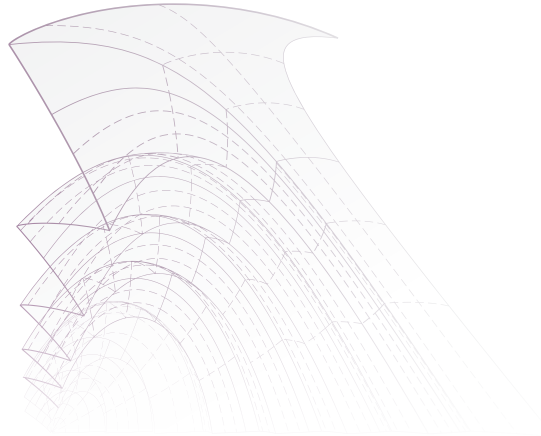
FORUM

Innovation dans les PME et l'artisanat de la Grande Région Innovation in den KMU und im Handwerk der Großregion

8.12.2011 / 9.30-16.45

Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg





L'innovation est un facteur essentiel de compétitivité. Elle ne s'adresse pas uniquement aux grandes entreprises mais concerne également les petites et moyennes entreprises (PME) et l'artisanat. Le forum interrégional « Innovation dans les PME et l'artisanat de la Grande Région » donne l'opportunité de s'informer sur une gestion efficace de l'innovation dans les PME.

OBJECTIFS DU FORUM

- Proposer une plateforme de rencontre et d'échange pour les représentants de l'artisanat et les PME
- Présenter des méthodes de gestion de l'innovation adaptées aux PME
- Partager les expériences faites par des entreprises appliquant une stratégie d'innovation cohérente
- Favoriser des coopérations entre entreprises et acteurs dans le domaine de l'innovation issus de la Grande Région

PUBLIC CIBLE

Entreprises artisanales, PME, agences de l'innovation, centres de transfert de technologies, instituts de recherche et de développement, universités...

PROGRAMME (Traduction simultanée en français et en allemand)

9h30 : **Accueil**

10h00 : **Bienvenue**

Rudi MULLER

Président du Conseil Interrégional des Chambres des Métiers de la Grande Région

Jeannot KRECKE

Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur du Luxembourg

10h15 : **Stratégies d'innovation dans les PME – facettes multiples**
L'innovation – facteur de compétitivité pour les PME

Colette FOURCADE

Maître de Conférences Honoraire HDR, Université Montpellier I (FR)

10h45: Méthodes d'implémentation et de management des stratégies de l'innovation dans les PME de la Grande Région

Modération : Marc GROSS

Conseil Interrégional des Chambres des Métiers de la Grande Région

**L'innovation : une réponse aux risques du marché
Méthodes de gestion de l'innovation – approche pratique**

Gaston TRAUFFLER

Luxinnovation, Agence nationale pour la promotion de l'innovation et de la recherche (LU)

Transferts de technologies : un moyen efficace d'accès aux technologies innovantes

Dennis ROTH

Handwerkskammer des Saarlandes (DE)

Création de nouveaux services par l'innovation continue

Giuseppe STRINA

ITB (Institut für Technik und Betriebsführung), Karlsruhe (DE)

12h15: Networking – Lunch buffet

« Foyer » de la Chambre des Métiers du Luxembourg

Stands d'information des organisations et acteurs dans le domaine de l'innovation et du transfert de technologies de la Grande Région

14h00: Témoignages - Bonnes Pratiques

Modération : Christophe LANGENBRINK, Journaliste

Rainer SCHMITZ – Schmitz Haustechnik GmbH (Rheinland-Pfalz)

Innovation « process » et « technologies environnementales / énergie »

Systèmes intégrés – Mobilité électrique et installations de production alternatives d'électricité

Jean-Marie FERBER – Ferber Hair & Style S.à.r.l. (LU)

Innovation « process » et « corporate identity »

Développement et promotion de lignes de coupes créatives

Hector & Gérald GISMONDI – MANU Lorraine (Lorraine)

Innovation « produit » et « technologies »

Système Eco'nergy de neutralisation du poids des bras des engins de manutention et de travaux publics

Norbert BRAKONIER – Norbert Brakonier S.A. (Luxembourg/Rheinland-Pfalz)

Innovation « design » et « coopération interrégionale »

Cuisine Nomad - Quality designed in Luxembourg and made in Germany

Norbert THEIS – Alarmtechnik Norbert Theis GmbH (Saarland)

Innovation « service » et « technologie »

Automatisation domestique – Assistant living

Christophe DARDENNE – Costantini S.A. (Luxembourg)

Innovation « marchés nouveaux »

Stratégie de développement sur les marchés français et belge

Entreprise du secteur de l'alimentation artisanale (Wallonie)

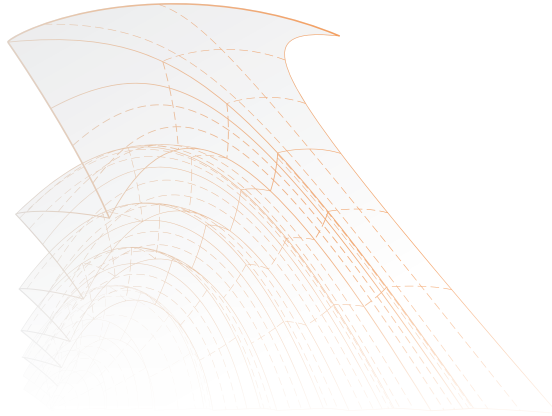
Innovation « produit » et « marketing »

16h30: Clôture

Patrice LOMBARD

Président du Comité Economique et Social de la Grande Région

16h45: Cocktail



Innovation ist ein wichtiger Faktor zur Sicherung der Wettbewerbsfähigkeit. Das Thema Innovation betrifft nicht nur große Unternehmen, sondern auch kleine und mittlere Unternehmen (KMU) und Handwerksbetriebe. Im Rahmen des interregionalen Forums „Innovation in den KMU und im Handwerk der Großregion“ informieren Experten aus erster Hand, wie ein effizientes Innovationsmanagement auch in KMU aufgebaut werden kann.

ZIELE DES FORUMS

- Networking für Vertreter aus Handwerk und KMU
- Vorstellung von effizienten Methoden zum Innovationsmanagement für KMU
- Erfahrungsaustausch zwischen Betrieben, die eine kontinuierliche Innovationsstrategie umsetzen
- Kooperationsplattform für Unternehmen und Innovationsdienstleister der Großregion

ZIELGRUPPE

Handwerksbetriebe, KMU, Innovationsagenturen, Technologietransfereinrichtungen, Forschungs- und Entwicklungsinstitute, Hochschulen, ...

PROGRAMM (Simultanübersetzung in Französisch und Deutsch)

9.30: Empfang

10.00: Begrüßung

Rudi MULLER

Präsident des Interregionalen Rates der Handwerkskammern der Großregion

Jeannot KRECKE

Minister für Wirtschaft und Außenhandel Luxemburg

**10.15: Innovationsstrategien in KMU – vielfältige Facetten
Innovation – Wettbewerbsfaktor für KMU**

Colette FOURCADE

Maitre de Conférences Honoraire HDR, Université Montpellier I (FR)

PROGRAMM (Fortsetzung) (Simultanübersetzung in Französisch und Deutsch)

10.45: Einführung von Innovationsstrategien in den KMU der Großregion

Moderation : Marc GROSS

Interregionaler Rat der Handwerkskammern der Großregion

Innovation – Antwort auf Marktrisiken

Methoden des Innovationsmanagements – Praktische Vorgehensweise

Gaston TRAUFFLER

Luxinnovation, Nationale Agentur für Innovation und Forschung (LU)

Technologietransfer : effizienter Einsatz neuer Technologien

Dennis ROTH

Handwerkskammer des Saarlandes (DE)

Aufbau neuer Dienstleistungen durch kontinuierliche Innovation

Giuseppe STRINA

ITB (Institut für Technik und Betriebsführung), Karlsruhe (DE)

12.15: Networking – Lunch buffet

„Foyer“ der Handwerkskammer Luxemburg

Informationsstände der Organisatoren und der Innovationsdienstleister aus der Großregion

14.00: Best-Practice Beispiele

Moderation : Christophe LANGENBRINK, Journalist

Rainer SCHMITZ – Schmitz Haustechnik GmbH (Rheinland-Pfalz)

Innovation im Bereich „Prozess“ und „Umwelttechnologie/Energie“

Integrierte Systeme - Elektro-Mobilität und Anlagen zur alternativen Stromerzeugung

Jean-Marie FERBER – Ferber Hair & Style S.à.r.l. (LU)

Innovation im Bereich „Prozess“ und „Corporate Identity“

Entwicklung und Vermarktung kreativer Frisuren

Hector & Gérald GISMONTI – MANU Lorraine (Lothringen)

Innovation im Bereich „Produkt“ und „Technologie“

System Eco'nergy zur Neutralisierung des Gewichtes der Hebearme von Baumaschinen

Norbert BRAKONIER – Norbert Brakonier S.A. (Luxemburg/Rheinland-Pfalz)

Innovation im Bereich „Design“ und „Interregionale Kooperation“

Nomad Küchen - Quality designed in Luxembourg and made in Germany

Norbert THEIS – Alarmtechnik Norbert Theis GmbH (Saarland)

Innovation im Bereich „Dienstleistung“ und „Technologie“

Hausautomation – Assistant living

Christophe DARDENNE – Costantini S.A. (Luxemburg)

Innovation im Bereich „Neue Märkte“

Strategie zur Markterschließung in Frankreich und Belgien

Best Practice aus den handwerklichen Lebensmittelgewerken (Wallonien)

Innovation im Bereich „Produkt“ und „Marketing“

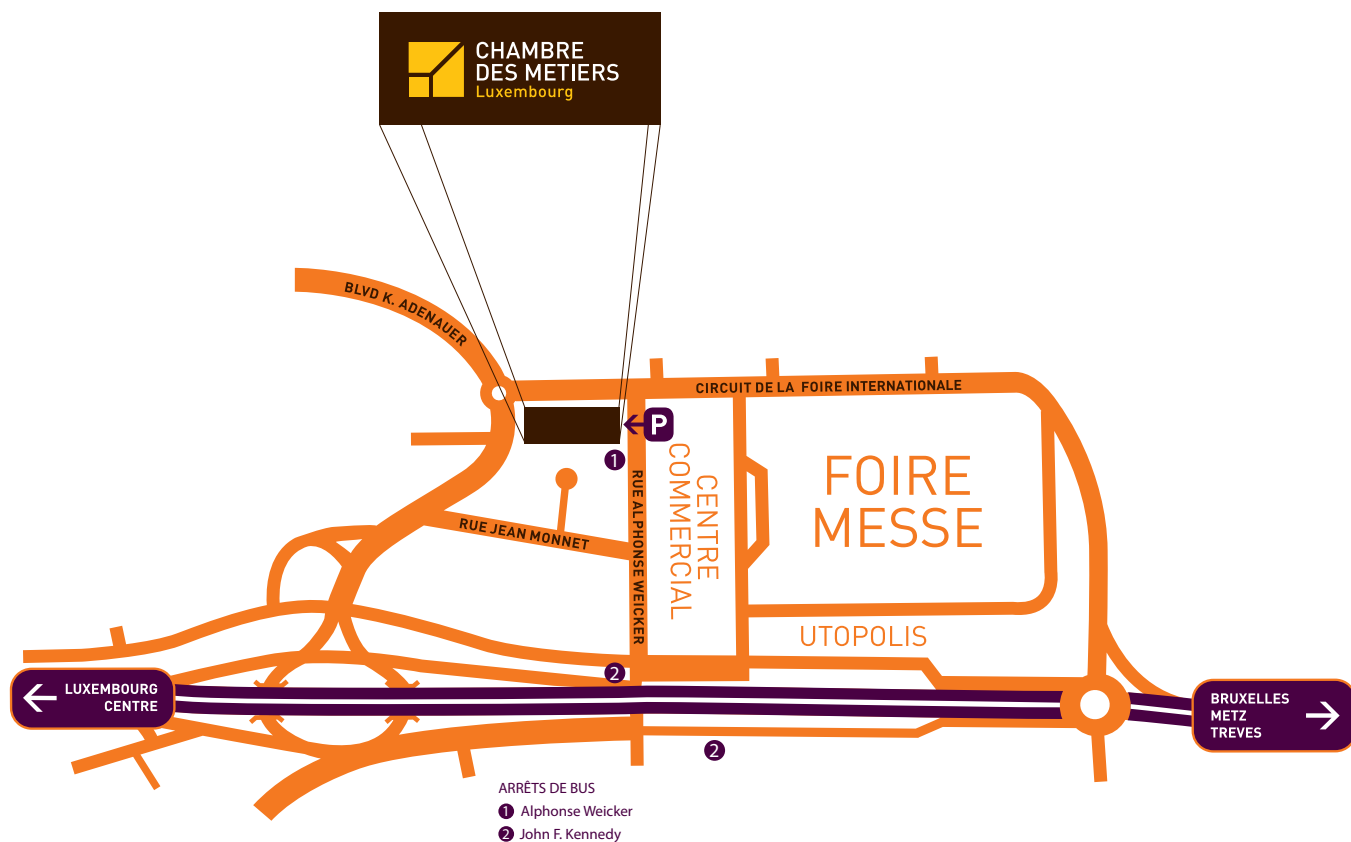
16.30: Schlussworte

Patrice LOMBARD

Präsident des Wirtschafts- und Sozialausschusses der Großregion

16.45: Cocktail

PLAN D'ACCÈS / ANFAHRT



Chambre des Métiers
2, Circuit de la Foire Internationale
L-1016 Luxembourg
LUXEMBOURG

Myriam WEBER
Tél. : +352 42 67 67 - 221
Fax : +352 42 67 63
myriam.weber@cdm.lu

en partenariat avec / in Kooperation mit:

